

Dan it-test hu maħsub purament bhala għodda ta' dokumentazzjoni u m'għandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'għandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B** **REGOLAMENT (UE) Nru 609/2013 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**
tat-12 ta' Ġunju 2013

dwar ikel maħsub għat-trabi u t-fal żgħar, ikel għal skopijiet mediċi speċjali, u bhala sostitut tad-dieta kollha għall-kontroll tal-piż u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 92/52/KEE, id-Direttivi tal-Kummissjoni 96/8/KE, 1999/21/KE, 2006/125/KE u 2006/141/KE, id-Direttiva 2009/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 41/2009 u (KE) Nru 953/2009

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(ĠU L 181, 29.6.2013, p. 35)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Pagna	Data
► M1	Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/1091 tal-10 ta' April 2017	L 158	5	21.6.2017

Ikkoreġut minn:

► **C1** Emendi, Ġ.U. L 320, 6.12.2017, p. 31 (609/2013)



REGOLAMENT (UE) Nru 609/2013 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tat-12 ta' Ġunju 2013

dwar ikel maħsub għat-trabi u t-tfal żgħar, ikel għal skopijiet mediċi speċjali, u bħala sostitut tad-dieta kollha għall-kontroll tal-piż u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 92/52/KEE, id-Direttivi tal-Kummissjoni 96/8/KE, 1999/21/KE, 2006/125/KE u 2006/141/KE, id-Direttiva 2009/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 41/2009 u (KE) Nru 953/2009

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi rekwiżiti dwar il-kompożizzjoni u l-informazzjoni għall-kategoriji tal-ikel li ġejjin:

- (a) formula tat-trabi u formula tal-prosegwiment;
- (b) ikel proċessat biċ-ċereali u ikel tat-trabi;
- (c) ikel għal skopijiet mediċi speċjali;
- (d) sostitut tad-dieta kollha għall-kontroll tal-piż.

2. Dan ir-Regolament jistabbilixxi lista tal-Unjoni ta' sustanzi li jistgħu jiġu miżjuda ma' waħda jew aktar tal-kategoriji tal-ikel imsem-mija fil-paragrafu 1 u jistabbilixxi r-regoli applikabbli għall-aġġornament ta' dik il-lista.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

1. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) id-definizzjonijiet ta' "ikel", "operatur fis-settur kummerċjali tal-ikel", "bl-immut" u "tqeghid fis-suq" stabbiliti rispettivament fl-Artikolu 2 u fil-punti (3), (7) u (8) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002;
- (b) id-definizzjonijiet ta' "ikel ippakkjat minn qabel", "tikkettar" u "nanomaterjal artifiċjali" stabbiliti rispettivament fil-punti (e), (j) u (t) tal-Artikolu 2(2) tar-Regolament (UE) Nru 1169/2011;
- (c) id-definizzjonijiet ta' "indikazzjoni nutrittiva" u "indikazzjoni tas-saħħa" stabbiliti rispettivament fil-punti (4) u (5) tal-Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006.

2. Id-definizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw ukoll:



- (a) "trabi" tfisser tfal ta' taht it-12-il xahar;

▼B

- (b) “tfal żgħar” tfisser tfal li għandhom bejn sena u tliet snin;
- (c) “formula tat-trabi” tfisser ikel intenzjonat għall-użu minn trabi fl-ewwel snin ta’ hajjithom u li wahdu jissodisfa r-rekwiziti nutrittivi tat-trabi sal-introduzzjoni ta’ tmigh komplementari adegwat;
- (d) “formula tal-prosegwiment” tfisser ikel intenzjonat għall-użu minn trabi meta jiġi introdott it-tmigh ta’ ikel kumplementari u li jikkostitwixxi element likwidu ewlieni f’dieta bi progress differenti ta’ dawn it-trabi;
- (e) “ikel proċessat biċ-ċereali” tfisser ikel:
- (i) maħsub biex jissodisfa r-rekwiziti partikolari tat-trabi b’saħħithom waqt li jiġu mreddgħa, u tat-tfal żgħar b’saħħithom u bhala suppliment għad-dieta tagħhom u/jew għall-addament progressiv tagħhom għall-ikel ordinarju
- (ii) li jappartjeni għal wahda mill-kategoriji li ġejjin:
- ċereali normali li huma jew li fihom il-halib jew likwidi nutrittivi ohra adegwati,
 - ċereali miżjuda b’ikel b’livell għoli ta’ proteini li huma jew fihom l-ilma jew likwidu iehor mingħajr proteini,
 - għaġin li jintuża wara li jissajjar fl-ilma jagħli jew f’likwidi ohra adegwati,
 - hobż mixwi u gallettini li jintużaw kif inhuma jew, wara li jitfarrku, biż-żieda tal-ilma, il-halib jew likwidi ohra adegwati;

▼C1

- (f) “ikel tat-trabi” tfisser ikel maħsub biex jissodisfa r-rekwiziti partikolari tat-trabi b’saħħithom li jkunu mreddgħa, u tat-tfal żgħar b’saħħithom bhala suppliment għad-dieta tagħhom u/jew għall-addament progressiv tagħhom, għall-ikel ordinarju, minbarra:

▼B

- (i) ikel proċessat biċ-ċereali u
- (ii) Xarbiet ibbazati fuq il-halib u prodotti simili maħsuba għat-tfal żgħar;
- (g) “ikel għal skopijiet mediċi speċjali” tfisser ikel ipproċessat jew ifformulat b’mod speċjali u maħsub għall-ġestjoni djetetika tal-pazjenti, inklużi t-trabi, li jintuża taht sorveljanza medika; huwa maħsub għat-tmigh esklużiv jew parzjali tal-pazjenti li l-hila limitata, debboli jew kompromessa tagħhom ma tippermettilhomx jiehdu, jiddiġerixxu,

▼B

jassorbu, ihaddmu jew inehhu ikel normali jew ċerti nutrijenti li jkollhom fihom jew il-metaboliti, jew ma' rekwiziti nutrittivi oħra b'ghan mediku, fejn il-ġestjoni djetetika tagħhom ma tistax tinkiseb biss permezz ta' tibdil fid-dieta normali.

- (h) "tibdil tad-dieta kollha għall-kontroll tal-piż" tfisser ikel ifformulat b'mod speċjali għall-użu f'dieti ristretti fl-enerġija għat-tnaqqis tal-piż li, meta jintuża skont l-istruzzjonijiet tal-operatur fis-settur kummerċjali tal-ikel, jibdel id-dieta totali kollha ta' kuljum.

*Artikolu 3***Deċiżjonijiet ta' interpretazzjoni**

Sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni uniformi ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni tista' tiddeciedi, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni:

- (a) dwar jekk ikel partikolari jifformax parti mill-ambitu ta' dan ir-Regolament;
- (b) għal liema kategorija speċifika ta' ikel msemmija fl-Artikolu 1(1) jappartjeni ikel partikolari.

Dawk l-atti implimentattivi għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 17(2).

*Artikolu 4***Tqeghid fis-suq**

1. L-ikel imsemmi fl-Artikolu 1(1) jista' jitqiegħed fis-suq biss jekk ikun konformi ma' dan ir-Regolament.
2. L-ikel imsemmi fl-Artikolu 1(1) għandu jkun awtorizzat biss fis-suq bl-innut f'għamla ta' ikel ippakkjat minn qabel.
3. Stati Membri ma jistgħux jirrestringu jew jipprojbixxu t-tqeghid fis-suq ta' ikel li jikkonforma ma' dan ir-Regolament, għal raġunijiet relatati mal-kompożizzjoni, il-manifattura, il-preżentazzjoni jew it-tikkettar tiegħu.

*Artikolu 5***Il-Prinċipju ta' prekawzjoni**

Sabiex ikun żgurat livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa fir-rigward tal-persuni li għalihom hu mahsub l-ikel imsemmi fl-Artikolu 1(1) ta' dan ir-Regolament, għandu japplika l-prinċipju kawtelatorju kif stabbilit fl-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002.



KAPITOLU II

REKWIŻITI TA' KOMPOŻIZZJONI U TA' INFORMAZZJONI

TAQSIMA 1

Rekwiżiti ġenerali

Artikolu 6

Dispożizzjonijiet ġenerali

1. L-ikel imsemmi fl-Artikolu 1(1) għandu jkun konformi ma' kwalunkwe rekwiżit tal-ligi tal-Unjoni applikabbli għall-ikel.
2. Ir-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament għandu jkollhom il-prevalenza fuq kwalunkwe rekwiżit konfliggenti tad-dritt tal-Unjoni applikabbli għall-ikel.

Artikolu 7

Opinjonijiet tal-Awtorità

L-Awtorità għandha ttiprovdi opinjonijiet xjentifiċi skont l-Artikoli 22 u 23 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002 għall-ghan tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Dawk l-opinjonijiet għandhom iservu bħala bażi xjentifika għal kwalunkwe miżura tal-Unjoni adottata f'konformità ma' dan ir-Regolament li x'aktarx ser ikollha effett fuq is-sahha pubblika.

Artikolu 8

Aċċess għad-dokumenti

Il-Kummissjoni għandha tapplika r-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 rigward l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni⁽¹⁾ fir-rigward ta' applikazzjonijiet għall-aċċess għal kwalunkwe dokument kopert bir-Regolament preżenti.

Artikolu 9

Rekwiżiti ġenerali għall-kompożizzjoni u l-informazzjoni

1. Il-kompożizzjoni tal-ikel imsemmija fl-Artikolu 1(1) għandha tkun adegwata sabiex tissodisfa r-rekwiżiti nutrittivi ta', u tkun adegwata għall-persuni li għalihom hija maħsuba, skont id-data xjentifika ġenerali aċċettata.
2. L-ikel imsemmi fl-Artikolu 1(1) ma għandux ikollu xi sustanza ta' kwalunkwe kwantità li tista' tkun ta' periklu għas-sahha tal-persuni li għalihom huwa maħsub.

Għal sustanzi li huma nanomaterjali artifiċjali, konformita' mar-rekwiżit imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jiġi pprovat abbażi ta' metodi ta' testjar adegwati, meta jkun il-każ.

⁽¹⁾ ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43.

▼B

3. Abbazi ta' data xjentifika generalment aċċettata, is-sustanzi miżjuda mal-ikel imsemmija fl-Artikolu 1(1) għall-finijiet tar-rekwiziti skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandhom ikunu bijodisponibbli għall-użu mill-ġisem tal-bniedem, ikollhom effett nutrittiv jew fiżjoloġiku u ikunu adatti għall-persuni li l-ikel hu maħsub għalihom.
4. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 4(1) ta' dan ir-Regolament, l-ikel imsemmi fl-Artikolu 1(1) ta' dan ir-Regolament jista' jkun fih sustanzi koperti mill-Artikolu 1 tar-Regolament (KE) Nru 258/97, dment li dawk is-sustanzi jissodisfaw il-kondizzjonijiet skont dak ir-Regolament għat-tqeghid fis-suq.
5. It-tikkettar, il-preżentazzjoni u r-reklamar tal-ikel imsemmija fl-Artikolu 1(1) għandhom jipprovdu informazzjoni għall-użu adegwat ta' tali ikel, u ma għandhomx jiżgwidaw, jew jattribwixxu lil tali ikel proprjetajiet għall-prevenzjoni, it-treatment jew il-kura tal-mard tal-bniedem, jew jimplikaw tali proprjetajiet.
6. Il-paragrafu 5 ma għandux jimpedixxi t-tixrid ta' kwalunkwe informazzjoni jew rakkomandazzjonijiet utli esklużivament maħsuba għal persuni bi kwalifiki fil-medicina, in-nutrizzjoni u l-farmaċewtika jew professjonisti fil-kura tas-saħħa responsabbli mill-kura materna u għall-kura tat-tfal

*Artikolu 10***Rekwiziti addizzjonali għal formula tat-trabi u formula tal-prosegwiment**

1. It-tikkettar, il-preżentazzjoni u r-reklamar ta' formula tat-trabi u formula tal-prosegwiment għandhom ikunu ddiżinjati b'mod li ma jisko-ragġix l-irdigh tal-halib tal-omm.
2. It-tikkettar, il-preżentazzjoni u r-reklamar tal-formula tat-trabi, u l-ittikkettar tal-formula tal-prosegwiment m'għandhomx jinkludu stampi ta' trabi, jew stampi oħrajn jew test li jistgħu jidealizzaw l-użu ta' tali formuli.

Mingħajr preġudizzju għall-ewwel subparagrafu, għandhom ikunu permessi r-rappreżentazzjonijiet grafiċi għall-identifikazzjoni faċli tal-formula tat-trabi u l-formula tal-prosegwiment u biex jintewrew metodi ta' thejjiġja.

*TAQSIMA 2****Rekwiziti speċifiċi****Artikolu 11***Rekwiziti speċifiċi għall-kompożizzjoni u l-informazzjoni**

1. Soġġett għar-rekwiziti ġenerali stabbiliti fl-Artikoli 6 u 9, u għar-rekwiziti addizzjonali tal-Artikolu 10, u b'kont meħud ta' progress tekniku u xjentifiku rilevanti, il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti ddelegati bi qbil mal-Artikolu 18, b'rabta ma' dan li ġej:
 - (a) ir-rekwiziti speċifiċi tal-kompożizzjoni applikabbli tal-ikel imsemmi fl-Artikolu 1(1), bl-eċċezzjoni tar-rekwiziti kif stabbiliti fl-Anness;

▼B

- (b) ir-rekwiziti speċifiċi dwar l-użu ta' pesticidi fi prodotti maħsuba għall-produzzjoni tal-ikel imsemmi fl-Artikolu 1(1) u dwar ir-residwi tal-pesticidi f'tali ikel. Dawn ir-rekwiziti speċifiċi għall-kategoriji tal-ikel imsemmijin fil-punti (a) u (b) tal-Artikolu 1(1) u għall-ikel għal skopijiet mediċi speċjali żviluppaw biex jissodisfaw ir-rekwiziti nutrittivi tat-trabi u t-tfal iż-żgħar li għandhom jiġu aġġornati regolarment u jinkludu, inter alia, dispożizzjonijiet biex l-użu ta' pesticidi jiġi kemm jista' jkun ristrett;
- (c) ir-rekwiziti speċifiċi dwar it-tikkettar, il-prezentazzjoni u r-reklamar tal-ikel imsemmi fl-Artikolu 1(1), inkluża l-awtorizzazzjoni tal-indikazzjonijiet nutrittivi u tas-saħha fir-rigward tagħhom;
- (d) ir-rekwiziti ta' notifika għat-tqeghid fis-suq tal-ikel imsemmi fl-Artikolu 1(1), sabiex tiffaċilita l-monitoraġġ uffiċjali effiċjenti ta' tali ikel, u fuq liema bażi l-operaturi fis-settur kummerċjali tal-ikel għandhom jinnotifikaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri fejn dak l-ikel qed jitqiegħed fis-suq;
- (e) ir-rekwiziti rigward il-prattiċi promozzjonali u kummerċjali relatati mal-formula tat-trabi; u
- (f) ir-rekwiziti rigward l-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta rigward it-tmiġ tat-trabi u t-tfal zghar sabiex jiggarrantixxu informazzjoni adegwata dwar il-prattiki tat-tmiġ adegwati;
- (g) ir-rekwiziti speċifiċi għal ikel għal skopijiet mediċi speċjali żviluppaw biex jissodisfa r-rekwiziti nutrittivi tat-trabi, inklużi r-rekwiziti kompożizzjonali u r-rekwiziti dwar l-użu ta' pesticidi fi prodotti intenzi għall-produzzjoni ta' dan l-ikel, ir-residwi tal-pesticidi, it-tikkettar, il-prezentazzjoni, ir-reklamar, il-prattiki promozzjonali u kummerċjali kif adatt.

Dawn l-atti ddelegati għandhom jiġu adottati sal-20 ta' Lulju 2015.

2. Soġġett għar-rekwiziti ġenerali stabbiliti fl-Artikoli 6 u 9, għar-rekwiziti addizzjonali tal-Artikolu 10, u b'kont meħud ta' progress tekniku u xjentifiku rilevanti, inkluża d-data pprovduta mill-partijiet interessati fir-rigward ta' prodotti innovattivi, il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 18 sabiex jiġu aġġornati l-atti msemmijin fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

F'każ ta' riskji emergenti tas-saħha, li jehtieġu raġunijiet imperattivi ta' urġenza, għandha tapplika l-proċedura prevista fl-Artikolu 19 għall-atti ddelegati adottati f'konformità ma' dan il-paragrafu.

Artikolu 12

**Xarbiet ibbażati fuq il-halib u xarbiet simili maħsuba għat-tfal
żgħar**

Sal-20 ta' Lulju 2015, il-Kummissjoni għandha, wara li tikkonsulta mal-Awtorità, tipprezenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar

▼B

in-necessità, jekk ikun il-każ, ta' dispożizzjonijiet speċjali għal xarbiert ibbażati fuq il-halib u prodotti simili maħsuba għat-tfal żgħar rigward ir-rekwiżiti tal-kompożizzjoni u tal-ittikkettar u, jekk adatt, tipi oħrajn ta' rekwiżiti. Il-Kummissjoni għandha tqis fir-rapport, inter alia, il-htigijiet nutrittivi tat-tfal żgħar, u r-rwol ta' dawn il-prodotti fid-dieta tat-tfal żgħar u jekk daww il-prodotti għandhomx benefiċċji nutrittivi meta mqabbla ma' dieta normali għal tarbija li qed tiġi miftuma. Tali rapport jista', jekk mehtieġ, jiġi akkumpanjat minn proposta leġislattiva xierqa.

*Artikolu 13***Ikel maħsub għall-isportivi**

Sal-20 ta' Lulju 2015, il-Kummissjoni għandha, wara li tikkonsulta mal-Awtorità, tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport dwar in-necessità, jekk ikun il-każ, ta' dispożizzjonijiet rigward l-ikel maħsub għall-isportivi. Tali rapport jista', jekk mehtieġ, jiġi akkumpanjat minn proposta leġislattiva xierqa.

*Artikolu 14***Linji gwida tekniċi**

Il-Kummissjoni tista' tadotta linji gwida tekniċi biex jiffaċilitaw il-konformità mill-operaturi fis-settur kummerċjali tal-ikel, b'mod partikolari l-SMEs, ma' dan il-Kapitolu u l-Kapitolu III.

KAPITOLU III

LISTA TAL-UNJONI

*Artikolu 15***Lista tal-Unjoni**

1. Sustanzi li qegħdin fil-kategoriji ta' sustanzi li ġejjin jistgħu jiġu miżjuda f'wahda jew aktar mill-kategoriji tal-ikel imsemmijin fl-Artikolu 1(1), sakemm dawn is-sustanzi jiġu inklużi fil-lista tal-Unjoni stabbilita fl-Anness u jkunu konformi mal-elementi fil-lista tal-Unjoni skont il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu:

- (a) vitamini;
- (b) minerali;
- (c) aminoaċidi;
- (d) karnitina u tawrina;
- (e) nukleotidi,
- (f) Kolin u inożitol.

2. Is-sustanzi li huma inklużi fil-lista tal-Unjoni għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti ġenerali stipulati fl-Artikoli 6 u 9 u, fejn applikabbli, ir-rekwiżiti speċifiċi stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 11.

▼B

3. Il-lista tal-Unjoni għandu jkun fiha l-elementi li gejjin:
- (a) il-kategorija tal-ikel imsemmija fl-Artikolu 1(1) li magħha jistgħu jizjeddu s-sustanzi li qegħdin fil-kategoriji ta' sustanzi elenkati fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu;
 - (b) l-isem, id-deskrizzjoni tas-sustanza u, fejn adatt, l-ispeċifikazzjoni tal-forma tagħha;
 - (c) fejn adatt, il-kondizzjonijiet tal-użu ta' tali sustanzi;
 - (d) fejn adatt, il-kriterji ta' purità applikabbli għas-sustanza.
4. Il-kriterji ta' purità stabbiliti bil-liġi tal-Unjoni applikabbli għall-ikel, li japplikaw għas-sustanzi inkluzi fil-lista tal-Unjoni meta jintużaw fil-manifattura tal-ikel għal skopijiet li mhumiex koperti b'dan ir-Regolament, għandhom japplikaw ukoll għal dawk is-sustanzi meta jintużaw għal skopijiet koperti b'dan ir-Regolament, sakemm mhux speċifikat mod ieħor f'dan ir-Regolament.

5. Għal sustanzi inkluzi fil-lista tal-Unjoni li għalihom mhumiex stabbiliti kriterji ta' purità bid-dritt tal-Unjoni applikabbli għall-ikel, għandhom japplikaw kriterji ta' purità ġenerali akċettabbli minn korpi internazzjonali sal-istabbiliment ta' tali speċifikazzjonijiet.

L-Istati Membri jistgħu japplikaw regoli nazzjonali li jiffissaw kriterji ta' purità aktar stretti.

6. Sabiex jittiehed kont tal-progress tekniku, l-iżviluppi xjentifiċi jew il-protezzjoni tas-saħħa tal-konsumatur, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li, fir-rigward tal-kategoriji ta' sustanzi elenkati fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, tadotta atti ddelegati f'konformità mal-Artikolu 18 rigward dan li ġej:

- (a) it-tneħħija tal-kategoriji ta' sustanzi;
- (b) iż-żieda ta' kategorija ta' sustanzi li għandhom effett nutrittiv jew fiżjoloġiku.

7. Sustanzi li qegħdin f'kategoriji mhux elenkati fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jistgħu jiġu miżjudi mal-ikel imsemmi fl-Artikolu 1(1), sakemm jissodisfaw ir-rekwiziti ġenerali stabbiliti fl-Artikoli 6 u 9 u, fejn applikabbli, ir-rekwiziti speċifiċi stabbiliti skont l-Artikolu 11.

*Artikolu 16***Aġġornament tal-lista tal-Unjoni:**

1. Soġġett għar-rekwiziti stipulati fl-Artikoli 6 u 9 u, fejn applikabbli, ir-rekwiziti speċifiċi stabbiliti skont l-Artikolu 11, u sabiex jittiehed kont tal-progress tekniku, l-iżviluppi xjentifiċi jew il-protezzjoni tas-saħħa tal-konsumatur, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti ddelegati f'konformità mal-Artikolu 18, li temenda l-Anness, fir-rigward ta' dan li ġej:

▼B

- (a) iż-żieda ta' sustanza fil-lista tal-Unjoni;
- (b) it-tnehhija ta' sustanza mil-lista tal-Unjoni;
- (c) iż-żieda, it-tnehhija jew l-emenda tal-elementi msemmijin fl-Artikolu 15(3).

2. Meta, f'każ ta' riskji emergenti tas-saħha, raġunijiet imperattivi ta' urġenza hekk jesigū, għandha tapplika l-proċedura prevista fl-Artikolu 19 għall-atti ddelegati adottati skont ma' dan l-Artikolu.

KAPITOLU IV

DISPOŻIZZJONIJIET PROĊEDURALI*Artikolu 17***Proċedura ta' kumitat**

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi assistita mill-Kumitat Permanenti dwar il-Katina tal-Ikel u s-Saħha tal-Annimali stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 178/2002. Dan il-kumitat għandu jkun kumitat skont id-definizzjoni tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Fejn l-opinjoni tal-kumitat tinkiseb permezz ta' proċedura bil-miktub, dik il-proċedura għandha tintemm mingħajr riżultat meta, fil-limitu taż-żmien għall-ghoti tal-opinjoni, il-mexxej tal-kumitat jiddeċiedi hekk jew meta titlob dan magġoranza sempliċi tal-membri tal-kumitat.

*Artikolu 18***Twettiq tad-delegazzjoni**

1. Is-setgħa li jiġu adottati atti ddelegati hija mogħtija lill-Kummissjoni soġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa li jiġu adottati atti ddelegati msemmija fl-Artikoli 11, 15(6) u 16(1) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perijodu ta' żmien ta' hames snin mid-19 ta' Lulju 2013. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa sa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perijodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi għad taċitament għal perijodi ta' żmien identici, sakemm li l-Parlament Ewropew jew il-Kunsill ma jopponix tali estensjoni sa mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perijodu.

3. Id-delega tas-setgħat imsemmija fl-Artikolu 11, l-Artikolu 15(6) u l-Artikolu 16(1) tista' tiġi revokata f'kull hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċizzjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċizzjoni. Din għandha tiegħu effett l-ghada li tiġi ppubblikata d-deċizzjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data speċifikata aktar tard fih. Din ma għandhiex taffettwa il-validità ta' kwalunkwe att delegat li huwa diġà fis-seħħ.

4. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill fl-istess hin.

▼B

5. Att delegat adottat skont l l-Artikolu 11, l-Artikolu 15(6) u l-Artikolu 16(1) ghandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma jkun hemm l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dan l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhux se joġġezzjonaw. Dan il-perijodu ghandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

*Artikolu 19***Proċedura ta' urġenza**

1. Atti ddelegati adottati taħt dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħħ minghajr dewmien u għandhom japplikaw ladarba ma tkun giet espressal-ebda oġġezzjoni skont il-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandha tistqarr ir-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.

2. Il-Parlament Ewropew jew inkella l-Kunsill jistgħu joġġezzjonaw għal att delegat skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(5). F'dan il-każ, il-Kummissjoni għandha tirrevoka l-att minghajr dewmien wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

KAPITOLU V

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI*Artikolu 20***Revoka**

1. Id-Direttiva 2009/39/KE hija mhassra b'effett mill-20 ta' Lulju 2016. Ir-referenzi għall-atti revokati għandhom jiġu interpretati bhala referenzi għal dan ir-Regolament.

2. Id-Direttiva 92/52/KEE u r-Regolament (KE) Nru 41/2009 huma mhassra b'effett mill-20 ta' Lulju 2016.

3. Minghajr preġudizzju għall-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 4, id-Direttiva 96/8/KE ma għandhiex tapplika għall-ikel ipprezentat bhala sostitut għal wahda jew iktar mill-iklet tad-dieta ta' kuljum mill-20 ta' Lulju 2016.

4. Ir-Regolament (KE) Nru 953/2009 u d-Direttivi 96/8/KE, 1999/21/KE, 2006/125/KE u 2006/141/KE uhuma mhassra mid-data ta' applikazzjoni tal-atti ddelegati msemmijin fl-Artikolu 11(1).

F'każ ta' kunflitt bejn ir-Regolament (KE) Nru 953/2009 u d-Direttivi 96/8/KE, 1999/21/KE, 2006/125/KE u 2006/141/KE, u dan ir-Regolament, dan ir-Regolament għandu jkollu prevalenza.



Artikolu 21

Mizuri transitorji

1. L-ikel imsemmi fl-Artikolu 1(1) ta' dan ir-Regolament li mhuwiex konformi ma' dan ir-Regolament iżda li hu konformi mad-Direttiva 2009/39/KE u, kif applikabbli, mar-Regolament (KE) Nru 953/2009, u d-Direttivi 96/8/KE, 1999/21/KE, 2006/125/KE u 2006/141/KE u li tpoġġa fis-suq jew li nġhata tikketta qabel l-20 ta' Lulju 2016 jista' jibqa' fis-suq wara dik id-data sakemm jispicċaw il-hażniet ta' dak l-ikel.

Fejn id-data ta' applikazzjoni tal-atti ddelegati msemmin fl-Artikolu 11(1) ta' dan ir-Regolament tkun wara l-20 ta' Lulju 2016, l-ikel imsemmi fl-Artikolu 1(1) li huwa konformi ma' dan ir-Regolament u, kif applikabbli, mar-Regolament (KE) Nru 953/2009 u mad-Direttivi 96/8/KE, 1999/21/KE, 2006/125/KE u 2006/141/KE iżda li mhuwiex konformi mal-atti ddelegati msemmin fl-Artikolu 11(1) ta' dan ir-Regolament, u li jitpoġġa fis-suq jew jinghata tikketta qabel id-data ta' applikazzjoni ta' dawk l-atti ddelegati, jista' jibqa' jiġi kkumerċjalizzat wara dik id-data sakemm jispicċaw il-hażniet ta' dak l-ikel.

2. L-ikel li mhuwiex imsemmi fl-Artikolu 1(1) ta' dan ir-Regolament iżda li jitpoġġa fis-suq jew jinghata tikketta konformement mad-Direttiva 2009/39/KE u mar-Regolament (KE) Nru 953/2009, u, kif applikabbli, mad-Direttivi 96/8/KE u mar-Regolament (KE) Nru 41/2009 qabel l-20 ta' Lulju 2016 jista' jibqa' jiġi kkumerċjalizzat wara dik id-data sakemm jispicċaw il-hażniet ta' dak l-ikel.

Artikolu 22

Dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-20 ta' Lulju 2016, bl-eċċezzjoni ta' dan li ġej:

— l-Artikoli 11, 16, 18 u 19 li għandhom japplikaw mid-19 ta' Lulju 2013;

— l-Artikolu 15 u l-Anness għal dan ir-Regolament li għandhom japplikaw mid-data tal-applikazzjoni tal-atti ddelegati msemmin fl-Artikolu 11(1).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istat Membri kollha.



ANNEX

Lista tal-Unjoni kif imsemmi fl-Artikolu 15(1)

Sustanza			Kategorija tal-ikel			
			Formula tat-trabi u formula tal-prosegwiment	Ikel u ikel tat-trabi proċessat ibbażat fuq iċ-cereali	Ikel għal skopijiet Medici speċjali	Sostitut tad-dieta kollha għall-kontroll tal-piż
Vitamini	Vitamina A	retinol	X	X	X	X
		aċetat tar-retinil	X	X	X	X
		palmitat tar-retinil	X	X	X	X
		beta-karotina		X	X	X
	Vitamina D	ergokalciferol	X	X	X	X
		kolekalciferol	X	X	X	X
	Vitamina E	D-alfa tokoferol	X	X	X	X
		DL-alfa tokoferol	X	X	X	X
		Aċetat ta' D-alfa-tokoferil	X	X	X	X
		Aċetat ta' DL-alfa-tokoferil	X	X	X	X
		Suċċinat aċidu ta' D-alfa-tokoferil			X	X
		D-alfa-tokoferil polietilene glikol -1000 suċċinat (TPGS)			X	
	Vitamina K	fillokinona (fitomenadjona)	X	X	X	X
		menakinona ⁽¹⁾			X	X
	Vitamina Ċ	L-aċidu askorbiku	X	X	X	X
		L-assorbat tas-sodju	X	X	X	X
		L-assorbat tal-kalċju	X	X	X	X
		L-assorbat tal-potassju	X	X	X	X
		L-assorbil 6-palmitat	X	X	X	X

▼ B

Sustanza		Kategorija tal-ikel			
		Formula tat-trabi u formula tal-prosegwiment	Ikel u ikel tat-trabi proċessat ibbażat fuq iċ-ċereali	Ikel għal skopijiet Medici speċjali	Sostitut tad-dieta kollha għall-kontroll tal-piż
Tiamina	idroklorur tat-tijamina	X	X	X	X
	mononitrat tat-tijamina	X	X	X	X
Riboflavin	riboflavin	X	X	X	X
	riboflavin 5'-fosfat, sodju	X	X	X	X
Niaċina	aċidu nikotoniku	X	X	X	X
	nikotinamide	X	X	X	X
Vitamina B ₆	idroklorur tal-piridossina	X	X	X	X
	piridossina 5'-fosfat	X	X	X	X
	dipalmitat tal-piridossina		X	X	X
Folat	aċidu foliku (aċidu pterojlmonoglutamiku)	X	X	X	X
	L-methylfolate tal-kalċju			X	X
Vitamina B ₁₂	ċjanokobalamina	X	X	X	X
	idrossokobalamina	X	X	X	X
Bijotina	D-bijotina	X	X	X	X
Aċidu Pantoteniku	D-pantotenat, kalċju	X	X	X	X
	D-pantotenat, sodju	X	X	X	X
	dexpantenolu	X	X	X	X

▼ B

Sustanza			Kategorija tal-ikel			
			Formula tat-trabi u formula tal-prosegwiment	Ikel u ikel tat-trabi proċessat ibbażat fuq iċ-ċereali	Ikel għal skopijiet Medici speċjali	Sostitut tad-dieta kollha għall-kontroll tal-piż
Minerali	Potassju	bikarbonat tal-potassju	X		X	X
		karbonat tal-potassju	X		X	X
		klorur tal-potassju	X	X	X	X
		ċitrat tal-potassju	X	X	X	X
		glukonat tal-potassju	X	X	X	X
		glicerofosfat tal-potassju		X	X	X
		laktat tal-potassju	X	X	X	X
		idrossidu tal-potassju	X		X	X
		melh tal-potassju tal-aċidu ortofosforiku	X		X	X
		ċitrat tal-potassju tal-manjesju			X	X
	Kalċju	karbonat tal-kalċju	X	X	X	X
		klorur tal-kalċju	X	X	X	X
		melh tal-kalċju tal-aċidu ċitriku	X	X	X	X
		glukonat tal-kalċju	X	X	X	X
		glicerofosfat tal-kalċju	X	X	X	X
		laktat tal-kalċju	X	X	X	X
		melh tal-kalċju tal-aċidu ortofosforiku	X	X	X	X

▼ B

Sustanza			Kategorija tal-ikel				
			Formula tat-trabi u formula tal-prosegwiment	Ikel u ikel tat-trabi proċessat ibbażat fuq ic-ċereali	Ikel għal skopijiet Medici speċjali	Sostitut tad-dieta kollha għall-kontroll tal-piż	
▼ <u>M1</u>	▼ <u>B</u>	idrossidu tal-kalċju	X	X	X	X	
		ossidu tal-kalċju		X	X	X	
		sulfat tal-kalċju			X	X	
		bisglicinat tal-kalċju			X	X	
		malat ċitrat tal-kalċju			X	X	
		malat tal-kalċju			X	X	
		L-pidolat tal-kalċju			X	X	
		oligosakkaridi tal-kalċju fosforil			X		
		▼ <u>B</u>	Manjesju				
		aċetat tal-manjesju			X	X	
		karbonat tal-manjesju	X	X	X	X	
		klorur tal-manjesju	X	X	X	X	
		melh tal-manjesju tal-aċidu ċitriku	X	X	X	X	
glukonat tal-manjesju	X	X	X	X			
glicerofosfat tal-manjesju		X	X	X			
melh tal-manjesju tal-aċidu ortofosforiku	X	X	X	X			
laktat tal-manjesju		X	X	X			
idrossidu tal-manjesju	X	X	X	X			
ossidu tal-manjesju	X	X	X	X			

▼B

Sustanza			Kategorija tal-ikel			
			Formula tat-trabi u formula tal-prosegwiment	Ikel u ikel tat-trabi proċessat ibbażat fuq ic-ċereali	Ikel għal skopijiet Medici speċjali	Sostitut tad-dieta kollha għall-kontroll tal-piż
Hadid	sulfat tal-manjesju	X	X	X	X	
	L-aspartat tal-manjesju			X		
	bisglicinat tal-manjesju			X	X	
	L-aspartat tal-manjesju			X	X	
	ċitrat tal-potassju tal-manjesju			X	X	
	karbunat ferruż		X	X	X	
	ċitrat ferruż	X	X	X	X	
	ċitrat ferriku tal-ammonju	X	X	X	X	
	glukonat ferruż	X	X	X	X	
	fumarat ferruż	X	X	X	X	
	difosfat ferriku tas-sodju		X	X	X	
	laktat ferruż	X	X	X	X	
	sulfat ferruż	X	X	X	X	
	fosfat ferruż tal-ammonju			X	X	
	EDTA ferriku tas-sodju			X	X	
	difosfat ferriku (pirofosfat ferriku)	X	X	X	X	
	sakkarat ferriku		X	X	X	

▼ B

Sustanza			Kategorija tal-ikel			
			Formula tat-trabi u formula tal-prosegwiment	Ikel u ikel tat-trabi proċessat ibbażat fuq ic-ċereali	Ikel għal skopijiet Medici speċjali	Sostitut tad-dieta kollha għall-kontroll tal-piż
		adid elementali (karbonil + eletrolitiku + idroġenu mnaqqas)		X	X	X
		bisgliċinat ferruż	X	X	X	X
		L-pidolat ferruż			X	X
	Zingu	aċetat taż-żingu	X	X	X	X
		klorur taż-żingu	X	X	X	X
		ċitrat taż-żingu	X	X	X	X
		glukonat taż-żingu	X	X	X	X
		laktat taż-żingu	X	X	X	X
		ossidu taż-żingu	X	X	X	X
		karbonat taż-żingu			X	X
		sulfat taż-żingu	X	X	X	X
		bisgliċinat taż-żingu			X	X

▼ M1▼ B

▼B

Sustanza		Kategorija tal-ikel			
		Formula tat-trabi u formula tal-prosegwiment	Ikel u ikel tat-trabi proċessat ibbażat fuq ic-ċereali	Ikel għal skopijiet Medici speċjali	Sostitut tad-dieta kollha għall-kontroll tal-piż
Ram	karbunat tar-ram	X	X	X	X
	ċitrat tar-ram	X	X	X	X
	glukonat tar-ram	X	X	X	X
	sulfat tar-ram	X	X	X	X
	kumpless ram-lisin	X	X	X	X
Manganiż	karbunat tal-manganiż	X	X	X	X
	klorur tal-manganiż	X	X	X	X
	ċitrat tal-manganiż	X	X	X	X
	glukonat tal-manganiż	X	X	X	X
	glicerofosfat tal-manganiż		X	X	X
	sulfat tal-manganiż	X	X	X	X
Fluworidu	fluworidu tal-potassju			X	X
	fluworidu tas-sodju			X	X

▼ B

Sustanza		Kategorija tal-ikel			
		Formula tat-trabi u formula tal-prosegwiment	Ikel u ikel tat-trabi proċessat ibbażat fuq iċ-ċereali	Ikel għal skopijiet Medici speċjali	Sostitut tad-dieta kollha għall-kontroll tal-piż
Selenju	selenat tas-sodju	X		X	X
	idroġenu selenit tas-sodju			X	X
	selenit tas-sodju	X		X	X
	mira arrikkita bis-selenju ⁽²⁾			X	X
Kromju	klorur tal-kromju (III) u l-eżaidrat tiegħu			X	X
	sulfat tal-kromju (III) u l-eżaidrat tiegħu			X	X
	pikolinat tal-kromju			X	X
Molibdenu	molibdata tal-ammonju			X	X
	molibdat tas-sodju			X	X
Jodju	jodur tal-potassju	X	X	X	X
	jodat tal-potassju	X	X	X	X
	jodur tas-sodju	X	X	X	X
	jodat tas-sodju		X	X	X

▼ B

Sustanza		Kategorija tal-ikel			
		Formula tat-trabi u formula tal-prosegwiment	Ikel u ikel tat-trabi proċessat ibbażat fuq ic-ċereali	Ikel għal skopijiet Medici speċjali	Sostitut tad-dieta kollha għall-kontroll tal-piż
Aċidi amminiċi ⁽³⁾	Sodju				
	bikarbonat tas-sodju	X		X	X
	karbonat tas-sodju	X		X	X
	klorur tas-sodju	X		X	X
	ċitrat tas-sodju	X		X	X
	glukonat tas-sodju	X		X	X
	laktat tas-sodju	X		X	X
	idrossidu tas-sodju	X		X	X
	melħ tas-sodju tal-aċidu ortofosforiku	X		X	X
	Boron				
	borat tas-sodju			X	X
	aċidu boriku			X	X
	L-alanina			X	X
	L-arginina:	X u l-kloridrat tiegħu	X u l-kloridrat tiegħu	X	X
L-aċidu aspartiku			X		
L-ċitrullina			X		
L-ċisteina	X u l-kloridrat tiegħu	X u l-kloridrat tiegħu	X	X	

▼ B

Sustanza		Kategorija tal-ikel			
		Formula tat-trabi u formula tal-prosegwiment	Ikel u ikel tat-trabi proċessat ibbażat fuq iċ-ċereali	Ikel għal skopijiet Medici speċjali	Sostitut tad-dieta kollha għall-kontroll tal-piż
	Ċistina (*)	X u l-kloridrat tiegħu	X u l-kloridrat tiegħu	X	X
	L-istidina	X u l-kloridrat tiegħu	X u l-kloridrat tiegħu	X	X
	L-aċidu glutamiku			X	X
	L-glutamina			X	X
	glicina			X	
	L-isolewċina	X u l-kloridrat tiegħu	X u l-kloridrat tiegħu	X	X
	Il-lewċina	X u l-kloridrat tiegħu	X u l-kloridrat tiegħu	X	X
	L-lizina	X u l-kloridrat tiegħu	X u l-kloridrat tiegħu	X	X
	aċetat tal-L-lizina			X	X
	L-metionina	X	X	X	X
	L-ornitina			X	X
	L-fenilalanina	X	X	X	X
	L-prolina			X	
	L-treonina	X	X	X	X
	L-triptofanina	X	X	X	X
	L-tirosina	X	X	X	X
	L-valina	X	X	X	X

▼ B

Sustanza			Kategorija tal-ikel			
			Formula tat-trabi u formula tal-prosegwiment	Ikel u ikel tat-trabi proċessat ibbażat fuq ic-ċereali	Ikel għal skopijiet Medici speċjali	Sostitut tad-dieta kollha għall-kontroll tal-piż
Carnitine u taurine	L-serina				X	
	L-arginina-L-aspartat				X	
	L-liżina-L-aspartat				X	
	L-liżina-L-glutamat				X	
	N-aċetil-L-ċisteina				X	
	N-aċetil-L-metjonina				X (għall-prodotti intizi għal persuni akbar minn sena)	
	L-karnetina	X	X	X	X	X
	L-karnetina	X	X	X	X	X
	tawrina	X		X	X	X
	L-karnetina-L-tartrat	X		X	X	X
Nukleotidi	adenosine 5'-aċidu fosforiku (AMP)	X		X	X	X
	melh tas-sodju ta' AMP	X		X	X	X
	cytidine 5'-aċidu monofosforiku (CMP)	X		X	X	X
	melh tas-sodju ta' CMP	X		X	X	X
	guanosine 5'-aċidu fosforiku (GMP)	X		X	X	X
	melh tas-sodju ta' GMP	X		X	X	X

▼ B

Sustanza			Kategorija tal-ikel			
			Formula tat-trabi u formula tal-prosegwiment	Ikel u ikel tat-trabi proċessat ibbażat fuq iċ-ċereali	Ikel għal skopijiet Medici speċjali	Sostitut tad-dieta kollha għall-kontroll tal-piż
Kolin u inozitol		inosine 5'-aċidu fosforiku (IMP)	X		X	X
		melh tas-sodju ta' IMP	X		X	X
		uridine 5'-aċidu fosforiku (UMP)	X		X	X
		melh tas-sodju ta' UMP	X		X	X
		kolin	X	X	X	X
		klorat tal-kolin	X	X	X	X
		bitartrat tal-kolin	X	X	X	X
		ċitrat tal-kolin	X	X	X	X
	inozitol	X	X	X	X	

(¹) Menakinona li ssehh prinċipalment bhala menakinona-7 u, sa ċertu ammont żgħir, menakinona-6.

(²) mira arrikkita bis-selenju prodotta mit-tkabbir fil-prezenza ta' selenat tas-sodju bhala sors tas-selenju u li jkun fih, fil-forma mnixxa kif imqiegħed fis-suq, mhux iktar minn 2,5 mg Se/g. L-ispeċi predominanti tas-selenju organiku preżenti fil-hmira hija selenometjoni (bejn 60 u 85 % tat-total tas-selenju estratt fil-prodott). Il-kontenut ta' komponenti oħra ta' selenju organiku inkluz seleno-ċisteina m'għandux jaqbeż l-10 % tat-total tas-selenju estratt. Il-livelli ta' selenju inorganiku normalment ma għandhomx jaqbeż 1 % tat-total ta' selenju estratt.

(³) hall-amino aċidi użati fil-formuli tat-trabi, formuli tal-prosegwiment, ikel proċessat ibbażat fuq iċ-ċereali u ikel tat-trabi jista' jintuza biss idroklorur imsemmi speċifikament. Għall-amino aċidi użati fl-ikel għal skopijiet mediċinali speċjali u fis-sostitut totali tad-dieta għall-kontroll tal-piż, jistgħu jintużaw ukoll, sa fejn applikabbli, l-imluħ tas-sodju, tal-potassju, tal-kalċju u tal-manjesju kif ukoll l-idrokloruri tagħhom.

(⁴) il-każ tal-użu fil-formuli tat-trabi, il-formuli tal-prosegwiment, l-ikel proċessat ibbażat fuq iċ-ċereali u l-ikel tat-trabi tista' tintuza biss il-forma L-ċistina.